

## NUOVA GRISSINATRICE mod. SESAMO

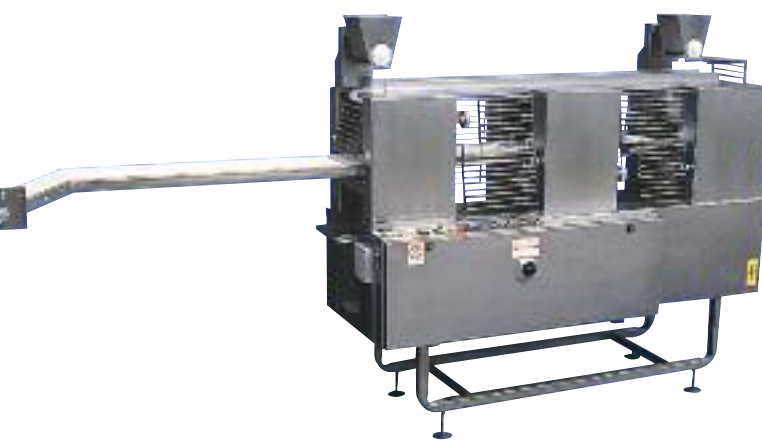
### NEW BREADSTICKS MACHINE mod. SESAME

Questa grissinatrice è stata studiata esclusivamente per ricoprire i grissini di semi di sesamo senza peraltro togliere la possibilità di produrli senza sesamo. Completamente in acciaio inossidabile rispetta le più scrupolose norme igieniche alimentari e lavora tutti i tipi di impasto. La facilità nella sostituzione dei cilindri formatori consente di ottenere diversi tipi di grissini. La lunghezza del grissino è predeterminata e sempre centrata sulla padella. E' inoltre possibile fornire la macchina grissinatrice senza il laminatoio automatico che potrà essere acquistato successivamente.

*This breadsticks machine was exclusively studied to cover the breadsticks with sesame seeds without moreover excluding the possibility to produce them without sesame. Completely in stainless steel it respects the most scrupulous alimentary hygienic rules and works all the type of dough mix. The easiness in the replacement of the forming rollers allows to obtain various types of breadsticks. The length of the breadstick is predetermined and always hit the centre of the pan. The breadsticks machine can be provided without the automatic sheeter. It will always be possible to buy it subsequently.*

#### Caratteristiche tecniche *Technical features*

Produzione <i>Production</i>	Kg/h	min. 100	max. 250	Lunghezza <i>Length</i>	cm.	285
Diametro trafile <i>Forming rollers diam.</i>	mm.	4-5-6-7-8-9 10-11-12-15		Larghezza <i>Width</i>	cm.	70
Lunghezza grissini <i>Breadsticks length</i>	cm.	5-6-7-9 10.5-13-18-26		Altezza <i>Height</i>	cm.	140
Dimensioni padelle <i>Size of pans</i>	cm.	60 x 40 80 x 40		Peso <i>Weight</i>	cm.	350
Velocità di produzione <i>Production speed</i>	7 padelle min. <i>pans for min.</i>			Potenza assorbita <i>Max absorbed power</i>	Kw.	1



## NUOVO LAMINATOIO AUTOMATICO mod. MINImini 270

### NEW AUTOMATIC SHEETER mod. MINImini 270

Questo laminatoio è stato studiato esclusivamente per alimentare le macchine grissinatrici che necessitano di una sfoglia di pasta omogenea con spessore e lunghezza costanti. Lo spessore della pasta è regolabile. La velocità dei tre gruppi di laminazione incorporati è variabile tramite appropriati inverter che, collegati fra loro, variano la velocità della macchina. Due pareggiatori inoltre rinforzano lateralmente la pasta.

*The sheeter was exclusively studied to feed the breadsticks machine which need a homogeneous puff pastry with constant thickness and length. The thickness of the dough can be adjusted. The speed of the three incorporate sheeting groups, is variable by suitable inverters which, connected among them, change the speed of the machine. Furthermore two joggers strengthen the dough laterally.*

#### Caratteristiche tecniche *Technical features*

Produzione <i>Production</i>	Kg/h	min. 100	max. 250	Lunghezza <i>Length</i>	cm.	330
Spessore pasta <i>Dough thickness</i>	mm.	10	25	Larghezza <i>Width</i>	cm.	55
Larghezza pasta <i>Dough width</i>	cm.	15		Altezza <i>Height</i>	cm.	165
Velocità di produzione <i>Production speed</i>	mt/min.	2	5	Peso <i>Weight</i>	cm.	390
				Potenza assorbita <i>Max absorbed power</i>	Kw.	1

## >>>> Il genuino e "regale" grissino

che ha origini ultracentenarie, è stato proposto nel tempo in diverse varianti come il grissino al sesamo la cui produzione ebbe inizio negli anni '80. >>>>

>>>> THE GENUINE AND "REGAL" BREADSTICK which has over a hundred years old origins, was proposed in the time in various changes like the breadstick with sesame which production started in the 1980's. >>>>

# Grissinatrice

# Sesamo



Progettazione  
Realizzazione  
Impianti  
Macchine  
per l'industria  
alimentare



primitalia@primitalia.com  
www.primitalia.com

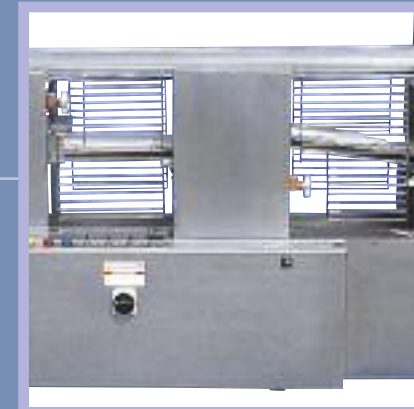
UFFICI - OFFICE: P.le P. Gorini n° 1 - 20133 MILANO - ITALY  
Telefono e Fax: +039.0270.126.335

STABILIMENTO - FACTORY: Via Pellizza da Volpedo n° 56 G  
20092 Cinisello Balsamo (MI) - ITALY - Tel. e Fax: +039.026.172.057

AGENTE DI ZONA:

SETTORE PANIFICAZIONE





>>>>> All'uscita della macchina i grissini vengono tagliati nelle differenti lunghezze desiderate e depositati su padelle dotate di ondulazioni.

>>>>> *The breadsticks are cut to the machine exit according to the wished lengths and deposited on pans with corrugations.*

>>>>> All'uscita dei cilindri formatori i grissini vengono allargati da un sistema a molle con doppia spirale e convogliati nell'umidificatore e depositatore di semi di sesamo

>>>>> *At the forming rollers exit the breadsticks are widened by a system to springs with double spiral and directed into the humidifier and duster of sesame seeds.*

>>>>> Le padelle vengono caricate automaticamente dentro la macchina. La grande capacità di contenimento permette all'operatore lunghi tempi tra i rifornimenti.

>>>>> *The pans are automatically loaded inside the breadsticks machine. The big reduction capacity allows the operator long times between the supplyings.*

>>>>> Much attention and care is reserved to the safety of the operator, all the mechanisms are equipped with protections.

Altro aspetto cui si è dato molto rilievo nella progettazione della macchina è la facilità di pulizia. La macchina è costruita in acciaio inossidabile di grosso spessore.

>>>>> *A lot of attention and care was reserved for the safety of the operator. All the mechanisms are infact equipped with protections. Another aspect which we gave a lot of relief in the planning of the breadsticks machine is the cleanliness easiness. The breadsticks machine is built in stainless steel of big thickness.*



**Per eliminare** il lento lavoro manuale di copertura di ogni singolo grissino con i semi di sesamo, abbiamo costruito la prima macchina grissinatrice al sesamo che entusiasmo cliente e costruttore. Oggi, dopo numerosi perfezionamenti, siamo in grado di inumidire e ricoprire l'intera superficie esterna del grissino con i semi di sesamo.



Gruppo  
Sesamo  
Sesamo